



## DIE GESCHICHTE TROLDHØJS

Die Hütte Troldhøj wurde nach einem Steinhügel benannt, der, wenn man die Straße zur Hütte fährt, rechts im Wald liegt.

Troldhøj ist eine niedergelegte Hausmannsstätte, die 1960 vom dänischen Mädchenpfadfinder Korps gekauft wurde.

Bei der Zusammenlegung der beiden Korps 1973 waren einige Hütten zu verkaufen, und 1976 kaufte die zur Dänischen Pfadfinderkorps gehörenden Dybbøl Division, Troldhøj.

Nach einer durchgreifenden Restaurierung wurde 1978 auch das Vermieten an Kinder-garten, Schulen, Lehranstalten und dergleichen möglich.

In 1999 konnte Troldhøj wieder geöffnet werden, nachdem es für 6 Monate, ungefähr, geschlossen war wo die Küche völlig renoviert wurde.

Nach dem Umbau der Küche waren die Toiletten und Duschräume an der Reihe. Im Januar 2006 sind die neuen Einrichtungen fertig geworden.

Im Jahr 2017 haben Troldhøj Wärmepumpen als sinnvolle Alternative zu unserem alten Elektroheizkörper und elektrischen Fußbodenheizung gekauft. Das bedeutet u. a., dass wir auch im Winter eine vernünftige Temperatur zu einem vernünftigen Preis halten können.

Troldhøj gehört den Pfadfindern und das bedeutet, daß freiwillige und unbezahlte Personen einen großen Teil ihrer Freizeit dafür verwenden es aufrecht zu erhalten.

Darum möchten wir unsere Mieter bitten, uns zu helfen, Troldhøj zu bewahren, indem sie die Hütte und das Außenareal mit Sorgfalt benutzen.

Besuchen Sie, bitte, Troldhøj Homepage: [www.troldhoj.dk](http://www.troldhoj.dk)

Willkommen in TROLDHØJ.



## TROLDHØJ ZELTPLATZ INFORMATION

TROLDHØJ HYTTE & LEJRPLADSER bestehen aus 1 Hütte, 5 Zeltplätzen, Bostedhoved Lejrplads.

Diese 7 Einheiten können jeweils separat vermietet werden. Die Mieter dürfen nur den/die aus dem Mietvertrag hervorgehenden Einheit/-en benutzen.

Darüber hinaus gibt es noch:

ÆBLEHAVEN (der Apfelgarten) – reserviert für die Mieter der Hütte.

FÆLLESAREALET (das Gemeinschaftsgelände) – reserviert für die Mieter der Zeltplätze.

GÅRDSPLADSEN (der Hof) vor der Hütte – reserviert für die Mieter der Hütte.

P-PLADSEN (der Parkplatz) – kann von sämtlichen Mietern benutzt werden.

Siehe die Skizze von Troldhøj.

Troldhøj Zeltplatz Informationen enthält eine Fülle von Fakten, die bei Troldhøj besser planen einen Aufenthalt notwendig und vorteilhaft sein kann, oder eine genaue Kenntnis zu erhalten, während Sie dort sind.

TROLDHØJ LEJPLPLADS INFORMATION enthält die folgenden:

- 1: Die Geschichte Troldhøjs.
- 2: Troldhøj Zeltplatz Information.
- 3: Namen- und Adressenliste.
- 4: Praktische Verhältnisse.
- 5: Bequemlichkeiten.
- 6: Verkehr im Wald.
- 7: Fjordmoseengene.
- 8: Buchung und Zahlung.
- 9: Der Troldhøjausschuss.
- 10: Naturerlebnisse.

Klicken Sie auf (Nur auf Dänisch):

<http://naturstyrelsen.dk/naturoplevelser/naturguider/noerreskoven-als/>

und sich einen Überblick über die erstaunlichen Naturerlebnisse im Nørreskoven, rund um Troldhøj, verschaffen.

Bitte lesen Sie die TROLDHØJ ZELTPLATZ INFORMATION sorgfältig durch, damit Sie während Ihres Aufenthaltes keinen Ärger bekommen.

**NAMEN- UND ADRESSELISTE**

<u>TROLDHØJ ZELTPLAZ</u>	Troldhøj, Troldhøjvej 1, Østerholm, DK 6430 Nordborg.
<u>ARZT</u>	Lægehuset. (Das Ärztehaus) Telefon: 7445 8342. Mosevej 3 Guderup, 6430 Nordborg. Werktags zwischen 8.00 og 16.00 Uhr  Zu allen anderen Zeitpunkten. Der Notarzt Telefon: 7011 0707.
<u>BUSVERBINDUNG</u>	Sønderborg Busbahnhof. Telefon: 7442 2625. Jernbanegade 1, 6400 Sønderborg.
<u>ZUGVERBINDUNG</u>	Sønderborg Bahnhof Telefon: 7013 1415 Dybbølgade 2-4, 6400 Sønderborg.
<u>AUSFLUGSBUSSE</u>	G. F. Busser. Telefon: 7445 9545. Stevning Gade 15A, Stevning, 6430 Nordborg.
<u>TOURIST-INFORMATION</u>	Sønderborg Turistbureau. Telefon: 7442 3555. Perlegade 50, 6400 Sønderborg.
<u>LEBENSMITTELGESCHÄFTE</u>	Super Brugsen i Guderup. Telefon: 7315 1010. Østergade 4, 6430 Nordborg. Super Brugsen liefert Ware nach Absprache.  Super Brugsen i Fynshav Telefon: 7447 4114 Toftevej 2, Fynshav, 6440 Augustenborg.  REMA 1000 i Guderup. Telefon: 7449 1355 Søndergade 22, 6430 Nordborg
<u>BRENNHOLZ</u>	Fragen sie den Lagerchef.
<u>FØRSTER</u>	Naturstyrelsen Sønderjylland. Telefon: 7465 1464 Felstedvej 14, 6300 Gråsten Öffnungszeiten Montag-Donnerstag 8.30-16.00 Freitag 8.30-15.00



## PRAKTISCHE VERHÄLTNISSE

### SCHLÜSSEL.

Informationen zu den Schlüsseln werden dem Mieter einige Tage vor Mietbeginn zugesandt.

### PARKEN UND VERKEHR IM WALD.

Das Autofahren nach und von Troldhøj muß auf das Mindeste beschränkt werden. Nur Troldhøjvej und der Parkplatz dürfen benutzt werden.

### **ES DARF NICHT AUF DEN LAGERPLÄTZEN GEFAREN WERDEN.**

### MITZUBRINGEN

Toilettenpapier.

Reinigungsmittel für die Toiletten.

Brennholz. **Brennholzsammeln im Wald ist nicht erlaubt!**

### BADEN

Das Wasser ist gut, es wird schnell tief - Vorsicht!!! Es wird empfohlen im Boot Schwimmwesten zu tragen.

### RÜCKSICHT

Als allgemeine Regel bitten wir Sie, auf die anderen Gäste Rücksicht zu nehmen.

### **DIE NACHTRUHE VON 23 BIS 7 UHR IST UNBEDINGT ZU BEACHTEN.**

### **DAS BETRETEN VON UMZÄUNTEM LAND IST VERBOTEN.**

### ANWEISUNG

Schriftliche und mündliche Anweisungen des Ausschusses von Troldhøj müssen befolgt werden.

Verstößen gegen Anweisungen kann eine fristlose Abweisung zur Folge haben.

Im Falle einer Abweisung wird keine Entschädigung geleistet.

### PROBLEME

Sollten Probleme, was das Mietverhältnis angeht, die nicht hier und jetzt gelöst werden können, entstehen, dann wende Dich an jemanden vom Geschäftsausschuss (siehe Liste: Der Troldhøj ausschuss L9).



## BEQUEMLICHKEITEN

### TOILETTEN

In der Scheune sind 10 Toiletten eingerichtet worden, aufgeteilt für Herren und Damen, die von allen Lagerplätzen benutzt werden können.

Bei den Toiletten ist 2 Waschbecken.

Die Toiletten müssen von den Brauchern/Mietern selbst gereinigt werden.

### BAD

In der Scheune sind 4 Duschkabinen mit kalten und heißen Wasser vorhanden. Diese Duschen können von den Mietern der Zeltplätze benutzt werden. Wenn man zu viel warmes Wasser verbraucht, kommt der Warmwasserbereiter nicht mit. Dann bitte warten.

### SICHERUNGSTAFEL

ist in der Scheune.

### ABFÄLLE

Abfälle werden in die Container im Containerhof gelegt.

### LAGERARBEITSHOLZ

Wenn man Lagerarbeit machen möchte, kann man Latten und Schalen ausleihen, wenn man diese nach dem Gebrauch wieder auf ihren Platz stellt.

## **DÜRFEN NICHT FÜR FEUER VERWENDET WERDEN.**

### FEUERSTELLEN

Es dürfen Feuerstellen gemacht werden, wenn der Rasen aufgedeckt wird und die Kanten geschützt werden. Die Soden müssen täglich bewässert werden. Bevor die Feuerstelle geschleift wird, müssen Asche und Zweige entfernt werden, und die Erde muss durchgegraben und bewässert werden. Dann werden die Soden wieder zurück-gelegt so daß sie eben liegen. Ritzen zwischen den Soden werden mit Erde ausgefüllt. Zum Schluss wird das Ganze gut bewässert.

### FEUERHOLZ

Bringen Sie mit! **Brennholzsammeln im Wald ist nicht erlaubt!**

### FLAGGENMAST

Der Flaggenmast ist nur für die dänische Nationalflagge.

### FÆLLESAREAL

Siehe "Skitse over Troldhøj" (Skizze über Troldhøj).

Dieses Areal ist zur gefälligen Nutzung der Mieter der Zeltplätze. Keine Einzelpersonen oder Gruppen können auf dieses Areal Ansprüche erheben. Das Areal wird von den Mietern der Zeltplätze verwaltet.



## VERKEHR IM WALD

### SCHÜTZEN SIE DEN WALD

Es gibt viele Möglichkeiten den Wald um Trolldhøj zu benutzen:

- zum Spazierengehen
- zum Spielen
- zum Laufen
- zum Erleben
- zum Orientieren
- und Pfadfinderaktivitäten.

Jede dieser Aktivitäten hat Regeln, die dazu dienen die Natur zu bewahren.

### VERKEHR IM WALD

Es ist erlaubt, sich im ganzen Wald zu bewegen, außer in den eingefriedigten Gebieten.

Wenn Sie Aktivitäten im Wald durchführen möchten, beachten Sie bitte, dass einige Aktivitäten eine Genehmigung erfordern.

Lesen Sie mehr unter (Nur auf Dänisch):

<http://naturstyrelsen.dk/naturoplevelser/ansoeg-om-aktiviteter/aktiviteter-der-kraever-tilladelse/>

Auf der Website der Naturstyrelsen (Naturagentur) haben wir folgenden Text erhalten:

### **Hilfe für Veranstaltungen**

Wenn Sie Hilfe bei Ihrer Veranstaltung wünschen, ist es empfehlenswert, sich mindestens 1 Monat vor der Veranstaltung an die Naturstyrelse (Naturagentur) zu wenden. Wir können jedoch nicht im Voraus versprechen, dass wir immer helfen können.

Auch wenn für Ihre Aktivität keine Genehmigung erforderlich ist, wurden andere möglicherweise für Aktivitäten zugelassen, die mit Ihnen nicht kompatibel sind. Daher kann es eine gute Idee sein, sich an die Naturstyrelse (Naturagentur) zu wenden.

Naturstyrelsen (Naturagentur) Telefon: +45 7465 1464

Felstedvej 14

6300 Gråsten.

Öffnungszeiten Montag-Donnerstag 8.30-16.00 Uhr Freitag 8.30-15.00 Uhr

### POSTENMARKIERUNGEN, MELDUNGEN u.ä.

Markierung, Einstellung von Gegenständen usw. benötigt Erlaubnis von der Naturagentur. Alle Artikel müssen mit eindeutigen Kontaktinformationen gekennzeichnet sein. Zu Informationszwecken im Rahmen des Abkommens zwischen dem dänischen Orientierungslaufverband und der Naturagentur befolgen Sie die Regeln der Vereinbarung.

Ausnahme: Wenn Sie Material verwenden, das natürlich auf der Website vorkommt oder auf natürliche Weise innerhalb weniger Tage verschwindet, benötigen Sie keine Genehmigung. Das Material darf nur aus Materialien bestehen, die sich leicht zersetzen (z. B. Pappe und Bindfaden). Verwenden Sie keine Nägel, Plastikstreifen, Metall, Farbe usw. Die Beiträge usw. müssen eindeutig mit dem Namen des Organisators (z. B. Organisation und Abteilung) und dem Datum der Veranstaltung versehen sein.

Naturstyrelsens-Mitarbeiter haben das Recht, Gegenstände zu entfernen, die zu keinem Zeitpunkt gekennzeichnet sind.



### ES IST VERBOTEN

- im Wald Bäume, Büsche oder Gegenstände zu entfernen oder zu beschädigen, auch nicht Reisig und Brennholz, oder Nummern auf diesen zu entfernen.
- im Wald Feuer anzuzünden, ohne Erlaubnis von der Waldverwaltung.
- im Wald Abfall hinzuwerfen oder den Wald verschmutzen.
- im Wald Hunde mitzubringen, die nicht an der Leine sind.
- im Wald Zelte oder andere Bauten zu errichten.

### DIE ERDERHEBUNG

Die Erderhebung um den Wald ist keine natürliche Erhebung. Es ist ein Stück Waldkulturgeschichte, die mehrere hundert Jahre zurück liegt.

Damaliger Zeit haben die Förster um den Wald einen Graben angelegt die ausgehobene Erde ist die jetzige Erhebung. Als man andere Formen für die Bewässerung fand, wurde der Graben wieder zugepflügt. Der "Graben" mit 1,50 mtr. Breite gehört immer noch der Waldverwaltung.

### NATURWALD

Im "Nørreskoven" (Norderholz) sind 1994 insgesamt ca. 40 ha. als "unberührten Naturwald" bezeichnet worden, d.h. diese Flächen werden nach kurzer Übergangszeit sich selbst überlassen. Dieses nahezu zusammenhängende Gebiet entlang der Küste, ist, je nach Vegetation, 20 m. bis einige hundert Meter breit.

Mit der Zeit wird sich hier eine Art Urwald entwickeln mit abgestorbenen umgerissenen Bäumen und mit vielen interessanten Pflanssen-, Pilz-, Tier- und Vogelarten, die von den abgestorbenen Bäumen und der ungestörten Natur abhängig sind.

Es ist erlaubt, diese Naturgebiete zu betreten - aber vorsichtig. Brennholzsammeln ist hier verboten.

An der Anschlagtafel bei "Trolldhøj" hängt eine Karte über den Wald wo die Naturwald-flächen markiert sind.

### VOGELSCHUTZGEBIET "BOSTED MAJ / TROLDSMOSE"

1994 wurde eine ca. 10 ha. grosse Waldfläche und weitere ca 10 ha. Wiesenzum Teil überschwemmt um für andersartige Pflanzen- und Vogelarten einen Lebensraum zu gestalten. Es haben sich besonders viele Vögel eingefunden. Vögel brauchen Ruhe, weshalb Sie in diese Gebiete nicht hineingehen sollten. Vieles kann viel besser vom Strandwall beobachtet werden, oder von den Anpflanzungen im Wald.



## FJORDMOSEENGENE

Die Landschaft ist in der letzten Eiszeit entstanden. Steine, Sand und Lehm haben sich auf die höheren Flächen abgelagert, und dazwischen gab es Seen, Moore und Fjorde.

Die heutige Wiesenfläche, damals ein grosser See, ist in Jahrtausende durch Ablagerungen von Laub, Pflanzenteile u.s.v. entstanden. Nach und nach wurde der See auf sein heutiges Niveau aufgefüllt, und die Vegetation hat sich von Rohrgewächsen über Sumpfwald zur Grasvegetation verändert, und ist in den letzten Jahrhunderten zum Weiden von Vieh und zur Grasernte benutzt worden.

Die Wasserlöcher in diesem Gebiet sind alte Torfstiche. Besonders im 2. Weltkrieg wurde hier Torf für Heizmaterial gestochen.

Das Abweiden mit Vieh, Pferden oder Schafen ist notwendig. Ohne Abweidung würde die Fläche in wenigen Jahren ein undurchdringliches Dickicht sein und die Naturschönheit wäre verschwunden.

Um ca. 1990 wurde mit der Naturpflege begonnen, Zäune wurden errichtet um die Abweidung zu erhalten und somit Tiere, Vögel und Pflanzen, die in diesen Gebieten leben, zu schützen.

Die Grundbesitzer bitten deshalb die Spaziergänger auf Haustiere, Zäune und die wilde Natur Rücksicht zu nehmen, damit auch in Zukunft die Naturschönheit erhalten bleibt.

Haustiere sind meistens ungefährlich, man sollte aber trotzdem nicht über einen Zaun klettern. Aufgeschüchtes Vieh ist immer ein Risiko für Menschen und Tier.

Deshalb nicht über Einzäunungen klettern und niemals die Haustiere füttern. Lt. Gesetz dürfen eingezäunte Flächen nicht betreten werden.



## BUCHUNG UND ZAHLUNG

### BUCHUNG

Klicken Sie auf unsere Website: [www.troldhoj.dk](http://www.troldhoj.dk) / Udlejning / Online Booking.

Wenn es ein Problem ist, können Sie jederzeit den Vermieter anrufen. Siehe Seite H9.

Füllen Sie alle Artikel im Formular aus und Sie sehen sofort, wenn der gewünschte Zeitraum verfügbar ist. Klicken Sie auf "Reservierung erstellen". Nach Annahme des Mietvertrages werden Miet- und Rechnungsbetrag an den Mieter gesandt.

Informationen über Schlüssel werden einige Tage vor Mietbeginn per Mail an den Mieter geschickt.

### BITTE BEACHTEN - WICHTIG!!!

Wenn eine Anzahlung nicht später als das in der Rechnung angegebene Datum erfolgt ist, wird eine Rückerstattung gesendet, die besagt, dass, wenn die Zahlung nicht innerhalb von 14 Tagen wird der Vertrag annulliert und wir erlauben uns, an andere zu vermieten.

### ZAHLUNG

Unmittelbar nach Beendigung des Mietverhältnisses wird das ausgefüllte Miet-Schema zurückgeschickt. Dann wird die Rechnung an den Mieter gesendet.

Man muss für die Anzahl der Personen die anwesend waren, Kinder sowie Erwachsene, bezahlen. Doch immer den Mindestbetrag.

### STORNIERUNG UND VERÄNDERUNG DER MIETE

Stornierung und Veränderung müssen schriftlich per Mail an den Vermieter erfolgen.

Bei einer Stornierung später als 1 Monat (jedoch 2 Monate in der Zeit vom 1. Mai - 30. August) vor der Anmietung, wird die Anzahlung einbehalten.

Im Falle einer Änderung später als 1 Monat (aber 2 Monate vom 1. Mai bis 30. August) vor der Miete wird eine Gebühr von 200 Kr. berechnet.

Eine Rückerstattung der Anzahlung wird mit 200 Kr. berechnet.

### DIE ZEITDAUER DES MIETVERHÄLTNISSES

Der Mietzeitraum ist von 12.00 bis 12.00 Uhr des nächsten Tages, an Sonntagen jedoch bis 18.00 Uhr.



## DER TROLDHØJ IMPRESSUM

Troldhøj ist Eigentum der Dybbøl Division, Det Danske Spejderkorps und wird von Troldhøj Impressum verwaltet, es hat die Aufgabe Troldhøj zu verwalten, zu bewahren und schrittweise auszubauen. Der Geschäftsführung besteht aus den mit einem # gekennzeichneten Personen, die die tägliche Verwaltung von Troldhøj wahrnehmen.

### Formand.

# Poul Søndergaard  
Tlf. 7440 7040 / 2829 7087  
E-mail: poulps1@gmail.com

### Kassemester.

# Per Kongebro  
Tlf. 5150 5650  
E-mail: kassemaster@troldhoj.dk

### Udlejer.

# Sahra S. Larsen  
Tlf. 6093 7436  
Mail: booking@troldhoj.dk

### Lejrinspektør.

Martin Hansen  
Tlf. 7445 8006 / 2041 2306

### Serviceansvarlig.

Søren Q. Christensen  
Tlf. 2798 1551

### Lejrinspektør.

### Lejrinspektør.

Magnus Samsted  
Tlf. 30 74 24 58

### Lederrepræsentant.

Tina Ensted  
Tlf. 61 38 99 12

### Gildekontakten v.

Pia W. Born  
Tlf. 2896 1146

### Lederrepræsentant.

Karin Friis Hansen  
Tlf. 26 28 73 71

### Webmaster.

Per Kongebro

### Divisionschef.

# Christa Bonde  
Tlf. 26173299